Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 157

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 157 Bern, Freitag 8. Juli 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, vendredi 8 juillet 1960 **No 157**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der im zweiten Vierteljahr 1960 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. – Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le deuxième trimestre de 1960.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 181019–181044.

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Türkei: Importregelung. – Turquie: Réglementation des importations.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (10. Ausgabe). – Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse (10e édition).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im April bis Juni 1960 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en avril/juin 1960

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nennlwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau	Serie D, 23748	1	4000	29. X. 48	2¾	—	fällig am 29. X. 59; Mantel	22. IV. 60
Obbligazione	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	29209	1	1500	19. IX. 46	3	—	foglio principale (mantello)	5. IV. 60
Bon de caisse	Caisse d'Epargne de Bassecourt	série B, 3971/72	2	1000	—	—	—	échéance 6. I. 59	9. VI. 60
Obligation	Centralschweizerische Kraftwerke AG., Luzern	12251/52	2	1000	—	4½	—	mit Coupons per 15. XII. 59 u. ff.	17. V. 60
Bon de caisse	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	série B, 474/77	4	1000	1. III. 57	3	1. III.	bons à 3 ans; avec coupons 1960/66	5. V. 60
Obligation	Gewerbekasse in Bern	DF 112	1	10000	—	3¼	31. XII.	fällig am 31. XII. 61, mit Coupons per 1960 und 1961	8. IV. 60
Aktie	Hypothekarbank in Winterthur	12975/84, 25766/67	12	550	—	—	—	Mäntel ohne Coupons und Talons	27. V. 60
	Maschinenfabrik Cham AG., Cham	402/6	5	1000	—	—	—	Mäntel	24. V. 60
	Obwaldner Gewerbebank, Sarnen	764/71	8	500	—	—	—	Mäntel	7. VI. 60
	Radio Schweiz AG., Bern	2431	1	500	—	—	—	mit Coupons Nrn. 7 bis 14	14. IV. 60
Obligation	Schweizerischer Bankverein, Basel	2282/83	2	1000	—	2¾	—	Kassaobligationen; mit Coupons per 15. X. 57 u. ff.	6. V. 60
	Schweizerische Eidgenossenschaft	169105	1	1000	1945 (Juni)	3½	—	mit Coupons per 31. XII. 59 u. ff.	14. IV. 60
Stammanteil	Schweizerische Volksbank, Bern	70735, 23898	2	250	—	—	—	Nr. 70735 mit Coupons Nr. 13 u. ff.; Nr. 23898 mit Coupons Nr. 4 u. ff.	17. V. 60
	do.	226832; 380854/55	3	500	—	—	—	mit Coupons Nr. 14 u. ff.	17. V. 60
Action	Société Martel S.A., Genève	1/5, 6/10, 11/50	50	1000	6. XI. 52	—	—	3 certificats	10. VI. 60
Aktie	Solothurner Handelsbank, Solothurn	1003/7	5	—	—	—	—	ohne Coupons	19. IV. 60
Obligation	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	57368/69	2	1000	12. VIII. 57	3¾	31 X.	fällig am 12. VIII. 62; mit Coupons per 1958 u. ff.	5. IV. 60
Action	Topic S.A, Genève	1	1	1000	—	—	—	avec coupons Nos 1 à 12	21. VI. 60
Aktie	Wasserwerke Zug AG., Zug	2702	1	500	—	—	—	Mantel	24. V. 60

II. Im April bis Juni 1960 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en avril/juin 1960

Bon de caisse	Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel	série Va; 838	1	5000	—	2½	—	avec coupons au 3. III. 59 et ss.	5. V. 60
Actions	Banque de la Glâne, Romont	1265/70	6	200	—	—	—	avec coupons	28. IV. 60
Aktie	Continentale Linoleum-Union, Zürich	1105/06, 2493/95, 3340, 3370/72 115152/55, 146184/90, 146196/200	25	25	1928/29	—	—	mit Coupons Nrn. 16 u. ff. und Talons	30. VI. 60
Action	Crédit foncier vaudois, Lausanne	15229	1	500	—	—	—	avec coupons Nos 2 à 30	21. V. 60
Certificats	Fonds Immobiliers S.A., Genève	301265/67, 301583, 301592, 301596, 301930, 301939, 301945, 301950, 301955, 301964, 301973, 301705/24, 301755, 301760, 301766, 301777/8, 301800, 301804, 301827, 301829, 301840	43	$C. 1000	—	—	—	Tranche Canadienne	8. IV. 60
	do.	400528	1	$C. 5000	—	—	—	Tranche Canadienne	8. IV. 60
Anteilscheine	Gemeinnützige Baugenossenschaft, Bern	113/14	2	1000	—	—	—	mit Coupons Nrn. 54 u. ff.	21. VI. 60
Obligation	Helvetia Schweiz. Nähmaschinenfabrik AG., Luzern	254	1	500	1919	5	2. I.; 2. VII.	I. Hypothek. Anleihe; mit Coupons per 1949 u. ff.	5. V. 60

II. Im April bis Juni 1960 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel (Fortsetzung)

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en avril/juin 1960 (Suite)

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Kassaschein	Kantonalbank von Bern, Bern	GC 4310	1	5000	—	2¾	—	mit dreijähriger Laufzeit; Jahrescoupons Nrn. 1 bis 3	1. IV. 60
Obligation	Kobag, Spar-, Bau- u. Hypothekenbank AG., Basel	805	1	500	14. VI. 48	—	—	Mantel	13. VI. 60
	do.	869	1	200	14. XII. 48	—	—	Mantel	13. VI. 60
	Kraftwerke Zervreila AG., Vals	554	1	1000	1957	3¾	—	mit Coupons 15. IV. 60 u. ff.	5. V. 60
Obbligazione	Officine idroelettriche di Blenio S.A., Olivone	10638	1	1000	1957	3¾	15. III.	con cedole 1959 e segg.	23. VI. 60
Obligation	St. Gallische Kantonalbank, St.Gallen	A 301338	1	1000	—	3	—	Kassa-Obligation fällig gewesen am 21. II. 59	26. IV. 60
	Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich	16720/24	5	1000	27. VI. 58	3¾	15. VIII.	verfallen am 27. VI. 63; mit Coupons per 1959 u. ff.	30. VI. 60
Aktie	do.	71922/23, 102265/66, 127599	5	500	—	—	—	Mäntel ohne Coupons und Talons	7. IV. 60
Obligation	Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	34815/17	3	5000	31. X. 47	3	30. IV., 31. X.	Kassa-Obligationen, fällig gewesen 31. X. 1951; mit Coupons per 1949 u. ff.	6. V. 60
Stammanteil	Schweizerische Volksbank, Bern	149884, 149886	2	250	—	—	—	mit Coupons Nrn. 14 u. ff.	23. VI. 60
	do.	175895, 177167 22007/9, 21783, 22010/11, 20217	9	250	—	—	—	Nr. 175895 mit Coupons Nrn. 5 u. ff.; Nr. 177167 mit Coupons Nrn. 3 u. ff.; Nr. 22007/9 mit Coupons Nrn. 12 u. ff.; Nrn. 21783, 22010/11 mit Coupons Nrn. 12 u. ff.; Nrn. 20217 mit Coupons Nrn. 20 u. ff.	17. V. 60
	do.	268677, 203586/7, 350526, 253982	5	500				Nr. 268677 mit Coupons Nrn. 2 u. ff.; Nr. 203586/7 mit Coupons Nrn. 12 u. ff.; Nr. 350526 mit Coupons Nrn. 12 u. ff.; Nr. 253982 mit Coupons Nrn. 10 u. ff.	17. V. 60
	do.	299071/72, 276358/59	4	500	—	—	—	mit Coupons Nrn. 14 u. ff.	23. VI. 60
	do.	310524/25	2	500	—	—	—	mit Coupons Nrn. 1 u. ff.	8. IV. 60
Genußschein	do.	54422/23	2	—	—	—	—	ohne Nominalwert	17. V. 60
Action	Société de Consommation du District de Sierre S.A., Sierre	19, 88, 122, 150, 168, 173, 323, 377, 381, 478, 567, 901/4, 1055, 1061, 1192, 1218, 1291, 1382, 1673/4, 1740, 1755	25	50	—	—	—	avec coupons dès 1952	28. IV. 60
Obligation	Union de Banques Suisses, La Chaux-de-Fonds	5578	1	5000	—	3¾	—	échéance 27. I. 61; avec coupons au 15. VIII. 59 et ss.	12. V. 60
Stammaktie	Volksbank Interlaken AG. in Liq., Interlaken	619/21, 1103/4, 1155/6, 1299/1301, 1306/7, 1591, 1354/5, 1682/3, 2013, 2078, 2204	20	170	—	—	—	—	23. IV. 60
Obligation	Züreher Kantonalbank, Zürich	B 888392	1	5000	17. XI. 52	3	10. II.; 10. VIII.	ohne Kündigung fällig am 17. XI. 60; mit Coupons per 1959 u. ff.	6. V. 60
	do.	B 935961	1	5000	24. I. 57	3¼	10. V.	mit Coupons 1959 u. ff.	30. VI. 60

III. Widerrufe — Révocations — Rivocazioni

Obligation	Schweizerische Eidgenossenschaft	169105	1	1000	1945 (Juni)	3½	—	mit Coupons per 31. XII. 59 u. ff.	7. VI. 60
	Schweizerische Volksbank, Bern	2492	1	1000	—	3¼	1. III.	mit Coupons per 1958 u. ff.	8. IV. 60

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden die 6 Aktien Nrn. 283, 284, 285, 286, 287 und 288 der Hotel Seehof AG, Davos-Dorf, lautend auf Paul Fopp-Dicht, Davos-Platz, als vermisst gemeldet.

Auf bezügliches Gesuch hin ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden müssen. (402[1])

Davos, den 24. Juni 1960. **Der Präsident des Bezirksgerichtes Oberlandquart:** S. Wehrli.

Es wird als vermisst gemeldet: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 40 000, d. d. 20. August 1951, im 2. Rang, zu Lasten auf Liegenschaft Parz. Nr. 1830, E.-Bl. 1832, Grundbuch Kreuzlingen, Alleestrasse 15.

Der allfällige Besitzer wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (423[3])

Kreuzlingen, 7. Juli 1960. **Bezirksgericht Kreuzlingen:** Gerichtspräsident P. Wydler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Schuldbrief über Fr. 10 000 vom 20. April 1906, ursprünglich lautend auf Jakob Kienast, Wirt an der Mutschellenstrasse in Wollishofen-Zürich 2, heutige Pfandeigentümerin Firma Seitzmeier & Co., Kommanditgesellschaft, Bahnhofstrasse 73, Zürich 1, ursprünglich zu Gunsten von Wilhelm Hausheer, geb. 1839, im Rumpump-Wollishofen, seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Mutschellenstrasse 70, Zürich 2, Kat. Nr. 3043, Grundbuchamt Enge-Zürich.

Schuldbrief über Fr. 8000 vom 27. November 1909, ursprünglich lautend auf Jakob Kienast, Wirt an der Mutschellenstrasse in Wollishofen-Zürich 2, heutige Pfandeigentümerin Firma Seitzmeier & Co., Kommanditgesellschaft, Bahnhofstrasse 73, Zürich 1, ursprünglich zu Gunsten von A. Hürlimann, Bierbrauereibesitzer in Enge-Zürich II, seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Mutschellenstrasse 70, Zürich 2, Kat. Nr. 3043, Grundbuchamt Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (334[2])

Zürich, den 3. Mai 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Deuxième insertion

Par ordonnance du 9 juin 1960, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 3 certificats au porteur, datés du 6 novembre 1952, représentant respectivement les actions de 1000 fr. de valeur nominale N°s 1 à 5, 6 à 10, 11 à 50 du capital-actions de la Société Martel S.A., ayant son siège à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de 6 mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (380[2])

Tribunal de première instance, Genève:
Francis Thévenoz, président.

La pretura di Locarno-città, in applicazione degli art. 977, 981, 983, 984 e rel. C. O. ed in ordine a decreto odierno diffida lo sconosciuto detentore delle seguenti 4 azioni dell'aeroporto doganale di Locarno, in liquidazione, recanti i numeri 236, 196, 197 e 276, di nominali 250 fr. cadauna, con cedole div. N° 1 e segg., andate smarrite, a volerle produrre alla scrivente Pretura di Locarno-Città, entro il 28 febbraio 1961, sotto la comminatoria dell'ammortamento.

Locarno, 7 luglio 1960. (424[3])

Per la Pretura:
E. Pedrotta, Segretario-Assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Es wird kraftlos erklärt: 4%-Obligation der Handelsbank Luzern A.G., Nr. 675, Fr. 1000.—, ohne Coupons, lautend auf Frau Bertha Zingg, Gründen, Schönengrund. (119)

Luzern, den 6. Juli 1960. **Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:**
Ronca.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais. Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

2. Juli 1960. Kleinauto-Rennbahn.

Kart-Ring G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft ist die Erstellung einer Kleinauto-Rennbahn sowie deren Verwaltung. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die damit zusammenhängen oder die diesen fördern können. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 5000 sind Emil Christen, von Bubendorf (Basel-Landschaft) und Basel, in Zürich 6; Walter Angst, von Wil (Zürich), in Dübendorf; Werner Gerber, von Langnau i. E., in Egg (Zürich), und Willi Moll, von Dulliken (Solothurn), in Zürich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Emil Christen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die übrigen Gesellschafter Walter Angst, Werner Gerber und Willi Moll. Geschäftsdomizil: Zwinglistrasse 15, in Zürich 4.

4. Juli 1960. Kosmetische Produkte usw.

REBAG Rebonato & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1949, Seite 441), Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und verwandten Produkten. Die Kommanditärin Rosa Schnüringer geb. Gautschi ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich per 19. Mai 1960 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind die bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafterin Hedwig Rebonato geb. Gautschi, nun Bürgerin von Gottenschwil (Aargau), sowie neu Ermanno Rebonato, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 9 (bisher eingetragen mit Vornamen Hermann Johann). Beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Die beiden Gesellschafter Hedwig Rebonato-Gautschi und Ermanno Rebonato leben als Ehegatten in allgemeiner Gütergemeinschaft. Zum Geschäftsbereich gehört auch: Betrieb von Coiffeur-Fachschulen. Geschäftsdomizil: In den Rütenen 5.

4. Juli 1960.

Guyerzeller Zirmont Bank A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1960, Seite 151), Betrieb eines Bankgeschäftes usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Paul Ganz. Er bleibt Sekretär des Verwaltungsrates; seine Prokura ist erloschen.

4. Juli 1960. Beteiligungen.

Harksen S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1959, Seite 1223), Beteiligung in internationalen Hafengesellschaften und Verwaltung von solchen Beteiligungen usw. Einzelprokura wurde erteilt an Enrique Ramon Voorduin Nieto, mexikanischer Staatsangehöriger, in Hamburg.

4. Juli 1960. Modeartikel, Lederwaren usw.

Fanny Wolfensberger-Richter, in Bülach (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1929, Seite 1781), Herren- und Damenmodeartikel, Lederwaren usw. Das Haus an der Schaffhauserstrasse, in dem sich das Geschäft befindet, hat die Nummer 39 erhalten.

4. Juli 1960. Buntweberei, Zwirnerei usw.

Aktiengesellschaft A. & R. Moos, in Weisslingen (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1960, Seite 1851), Buntweberei, Zwirnerei usw. Die Prokura von Fritz Dubach ist erloschen.

4. Juli 1960.

Buchdruckerei Jacques Bollmann Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1046). Ernst Bollmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Walter Bollmann, von Weisslingen (Zürich), in Veyrier.

4. Juli 1960.

Privat-Baugesellschaft Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1959, Seite 1174). Dr. Alfred W. von Arx ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Hans Karrer, von Zürich und Teufenthal (Aargau), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 55, in Zürich 1 (bei Dr. Hans Karrer).

4. Juli 1960.

Zentrum-Bau AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1957, Seite 1106), Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Ankerstrasse 24, in Zürich 4 (bei der Firma «Burckhardt & Co.»).

4. Juni 1960.

Berger, Bujard, Cottinelli A.G., Weinhandlung, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1959, Seite 3254). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Friederich, von Rapperswil (Bern), in Zug, und an Emil Martinez, von und in Zürich.

4. Juli 1960. Furniere usw.

Roland Bodmer, in Zürich (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1957, Seite 3171), Handel mit Waren aller Art. Der Geschäftsbereich wird geändert in: Handel mit Furnieren und Furnierhölzern.

4. Juli 1960. Restaurant.

Albert Frymann, in Zürich (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1953, Seite 986), Betrieb des Restaurants zur Bundesbahn. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 2. Der Geschäftsbereich wird geändert in: Betrieb des Restaurants z. Weissen Raben. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 101.

4. Juli 1960.

P. Ebneter, Chem. Waschanstalt & Kleiderfärberei, Wallisellen, in Wallisellen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1951, Seite 290). Der Inhaber wohnt in Wallisellen. Die Prokura von Carola Ebneter-Tartek ist erloschen.

4. Juli 1960.

Wolle A.G. (Wool limited), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1960, Seite 1213). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Heinz Karl Jesumann. Präsident des Verwaltungsrates, und an Maria Jesumann geb. Marosi, Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Juli 1960.

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zurich), in Schlieren (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1960, Seite 1526). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind ernannt worden: Christian Gfeller, Dr. Kurt Meyer, nun in Zürich, und Hans Rudolf Haller; ihre Prokuren sind erloschen.

4. Juli 1960. Chemisch-technische Produkte, Bürstenwaren, Textilien usw.

Jean Eugen Buchmann, in Richterswil (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1958, Seite 1910), Handel mit Waren aller Art, insbesondere chemisch-technischen Produkten, Bürstenwaren und Textilien. Zum Geschäftsbereich gehört nun auch: Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten.

4. Juli 1960.

A. W. Graf AG., Weberei, in Hinau (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1948, Seite 1530). Die Unterschrift von Albert Wilhelm Graf ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Albert Gut; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Weiss-Keller, von Fehraltorf, in Uster.

4. Juli 1960.

Photo Studio 13, Heh. Schellenberg, in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 673). Einzelprokura wurde erteilt an Robert Frei, von Dorf, in Zürich.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

1. Juli 1960. Treuhandbureau.

Hans Fankhauser, eidg. dipl. Buchhalter, in Bern, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbureaus (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1957, Seite 1763). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Fankhauser & Pont Treuhand- und Revisionsbüro», in Bern, gelöscht.

1. Juli 1960.

Fankhauser & Pont Treuhand- und Revisionsbüro, in Bern. Unter dieser Firma sind Hans Fankhauser, von Trub, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Rodolfo Pont, von Brig, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1960 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Hans Fankhauser, eidg. dipl. Buchhalter», in Bern, übernommen hat. Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbureaus. Neubrückstrasse 65.

1. Juli 1960. Zentralheizungen usw.

Kamm & Co., in Bern. Installation von Zentralheizungen und verwandten Anlagen (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2186), Kommanditgesellschaft. Einzelprokura wurde erteilt an Kurth Erich Müller, von Vordemwald und Zofingen, in Bern.

1. Juli 1960. Leibwäsche, Holzspielwaren.

Frau Wicki, in Bern, Versandgeschäft in Herren- und Damenwäsche und Fabrikation und Verkauf von Holzspielwaren (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1955, Seite 2121). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Juli 1960. Lebensmittel.

Frau G. Rauch, in Bern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Karl Eduard, Gertrud Rauch geb. Steiger, von Köniz, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Elisabethenstrasse 15.

4. Juli 1960. Medizinisch-chemisches Laboratorium.

Dr. Otto Allemann, in Bern, Betrieb eines medizinisch-chemischen und bakteriologischen Laboratoriums (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1958, Seite 2695). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes gelöscht.

4. Juli 1960.

Medizinisch-chemisches und bakteriologisches Laboratorium A.G. Bern, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Juli 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Betrieb eines medizinisch-chemischen und bakteriologischen Laboratoriums und Ausführung sämtlicher ins Gebiet desselben fallenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Sie erwirbt von Dr. Otto Allemann, nachgenannt, seine gesamte Laboreinrichtung laut Inventar vom 15. Juni 1960 zum Preise von Fr. 30 000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre sowie die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Schweizer, von Rüti bei Riggisberg, in Zollikofen, Präsident; Dr. Otto Allemann, von und in Bern, Vizepräsident; Fritz Münger, von Wohlen bei Bern und Kirchlindach, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Sekretär, und Hans Sutter, von Lenzburg, in Bern, Beisitzer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hirschengraben 11.

4. Juli 1960. Lebensmittel.

Walter Vifian, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Vifian, von Guggisberg, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Bernastrasse 71.

4. Juli 1960. Lebensmittel.

Gertrud Mosimann, in Bern, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1956, Seite 748). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Juli 1960. Schlosserei.

Fritz Soltermann, in Bern, Bauschlosserei (SHAB. Nr. 183 vom 9. August 1926, Seite 1440). Neue Geschäftsadresse: Marzilistrasse 3.

4. Juli 1960. Kosmetische Produkte.

Elisabeth Torrani, in Bern, Handel mit kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1951, Seite 1534). Neue Geschäftsadresse: Weissensteinstrasse 120.

4. Juli 1960. Lebensmittel.

Lina Ringgenberg, in Bern. Inhaberin der Firma ist Lina Ringgenberg, von Leissigen, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Kapellenstrasse 18.

4. Juli 1960. Haushaltungsartikel usw.

Messerli A.G., in Bern, Betrieb eines Detailgeschäftes für Haushaltungsartikel usw. (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1958, Seite 1941). Neue Geschäftsadresse: Christoffelgasse 5.

4. Juli 1960. Darlehen, Finanzierungen usw.

Berger & Meier, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Vermittlung von Darlehen und Durchführung von Finanzierungen, Vermittlung von Wohnungen unter dem Namen «Agentur Bergmei», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1959, Seite 2076). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1960 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Juli 1960. Waren aller Art usw.

Scantrading AG. Bern, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Juni 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ein- und Verkauf von sowie Kommissionsgeschäfte mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich

an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen, wenn alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. jur. Konrad Fehr, von St. Gallen, in Bern, Präsident; Ove Johansen, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen, und Dr. jur. Pierre Jolidon, von Les Enfers, in Bern. Geschäftsdomizil: Münzgraben 6 (Advokaturbureau Dr. K. Fehr).

Bureau Biel

4. Juli 1960. Chirurgisches Nahtmaterial usw.

Astra-Sutag S.A., in Biel, Vertrieb von chirurgischem Nahtmaterial, chirurgischen Instrumenten und medizinischen Geräten (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1959, Seite 3391). Hans Kaeser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied ist Arnold Charpilloz, von und in Bévilard. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Willy E. Bärfuss wohnt nun in La Neuveville. Die Unterschrift des Rudolf Lundgren ist erloschen.

4. Juli 1960. Chirurgische Nadeln, pharmazeutische Spezialitäten usw.

Sutag A.G., in Biel, Vertrieb von chirurgischen Nadeln, Fabrikation und Vertrieb von chirurgischem Spezial-Nähmaterial und Ampullen usw. (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1960, Seite 1113). Hans Kaeser, Präsident des Verwaltungsrates, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Arnold Charpilloz (bisher). Er zeichnet einzeln.

4. Juli 1960. Oele, Fette, Salze usw.

Société des produits Hougthon S.A., in Biel, Fabrikation, Kauf und Verkauf von industriellen Oelen, Fetten, Salzen usw. (SHAB. Nr. 112 vom 17. Mai 1951, Seite 1186). Die Sekretärin des Verwaltungsrates Germaine Moser geb. Méroz hat infolge Verehelichung den Familiennamen Voyat und das Bürgerrecht von Alle (Bern) erhalten.

Bureau de Courtelary

4 juillet 1960. Imprimerie.

Francis Favre, à St-Imier. Le chef de la maison est Francis Favre, de Cormoret, à St-Imier. Imprimerie. Place Neuve 1.

Bureau Interlaken

1. Juli 1960.

Darlehenskasse Ausser-Grindelwald, in Grindelwald, Genossenschaft (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1952, Seite 1426). Die Unterschrift von Adolf Burgener ist erloschen. Neu als Aktuar wurde gewählt Christian Egger, von und in Grindelwald. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

4 juillet 1960. Horlogerie.

Juillerat frères, Société Anonyme, à Malleray, terminaison, achat et vente de montres (FOSC. du 14 juin 1955, N° 136, page 1551). Denis Juillerat, de Châtelat, à Tramelan, a été nommé administrateur avec signature sociale individuelle.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

4 juillet 1960. Horlogerie.

Miserez André, à Montfaucon, perçage de pierres fines (FOSC. du 24 août 1951, N° 197, page 2131). Cette raison individuelle est radiée, pour cause de cessation d'activité.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. Juli 1960.

A. Wicki, Winkelried-Verlag, in Luzern, in Luzern, Verlag für dokumentarische Werke (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1960, Seite 907). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Wicki & Co.», in Luzern.

1. Juli 1960. Verlag, Waschautomaten.

A. Wicki & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Alois Wicki-Stoecklin und seine Ehefrau Margrit Wicki geborene Stoecklin, beide von und in Luzern, in vertraglicher Gütertrennung lebend, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Juli 1960 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Wicki, Winkelried-Verlag, in Luzern», in Luzern, übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alois Wicki; Kommanditärin mit dem Barbetrag von Fr. 1000 aus Sondergut ist Margrit Wicki-Stoecklin; es ist ihr Einzelprokura erteilt. Verlag für dokumentarische Werke; Handel mit Waschautomaten. Winkelriedstrasse 62.

Glarus – Glaris – Glarona

4. Juli 1960.

Spenglermeister- und Installateuren-Verband des Kantons Glarus, in Glarus Genossenschaft (SHAB. Nr. 185 vom 9. August 1956, Seite 2058). Die Unterschrift von Hans Bosshard ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten und Aktuar wurde das bisherige nichtzeichnungsberechtigte Vorstandsmitglied Hans Leuzinger, von und in Mollis, gewählt. Er zeichnet mit Präsident und Kassier kollektiv zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

4 juillet 1960.

Société immobilière de la Grenette S.A., à Fribourg (FOSC. du 18 juillet 1958, N° 165, page 1955). Emile Muller, Georges Macheret et Albert Uldry, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Ont été élus à leur place: Auguste Girod, de Guin et Fribourg, à Fribourg, Roger Colliard, de Châtel-St-Denis, à Fribourg, Pierre Wolhauser, de Heitenried, à Fribourg. Ils n'ont pas la signature sociale.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Lebern

4. Juli 1960.

Uhrenfabrik Langendorf (Langendorf Watch Co.) (Société d'Horlogerie de Langendorf) (Longville Watch Co.), in Langendorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 124). Die Kollektivprokura des Carl Georg Widmer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christian Balmer, von Wilderswil (Bern), in Luterbach. Die Kollektivprokuristen zeichnen von nun an nicht mehr unter sich, sondern nur mit je einem der vollzeichnungsberechtigten Direktoren.

Bureau Olten-Gösgen

1. Juli 1960.

Braunviehzucht-Genossenschaft Schönenwerd (Solothurn), in Schönenwerd (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1954, Seite 980). Die Unterschriften von Werner Schmid und Bernhard Studer sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Max Schenker, von Schönenwerd, in Epperberg-Wöschnau, als Kassier, und Albin Gasser, von Lungern, in Gretzenbach, als Aktuar. Sie führen mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1960. Isolier- und Unterlagsböden.

Bodal, E. Husi, in Dulliken, Isolier- und Unterlagsböden (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1959, Seite 2320). Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen hat am 18. März 1960 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 11. April 1960 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1960.

Milchgenossenschaft Lostorf, in Lostorf (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1957, Seite 2367. Die Unterschrift von Viktor Guldimann ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Franz Renggli, und Vizepräsident der bisherige Beisitzer Adolf Giger, von Niedergösgen, in Lostorf. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Domizil: beim Präsidenten.

4. Juli 1960. Sanitäre Anlagen, Heizungen.

Schaller und Martin, in Schönenwerd. René Schaller, von Lösingen (Freiburg), in Schönenwerd, und André Martin, von Les Bayards (Neuenburg), in Schönenwerd, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1960 begonnen hat. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, Oelfeuerungen. Schmiedengasse 3.

Bureau Stadt Solothurn

4. Juli 1960.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung Solothurn (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 45), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Zu einem Direktor der Niederlassung Solothurn ist gewählt worden Max Bosshard, von Zürich, in Solothurn. Er zeichnet zu zweien.

4. Juli 1960. Buchbinderei, Einrahmungen usw.

Carl Christ, in Solothurn, Buchbinderei, Einrahmungen, Bilder, Zigarren (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1956, Seite 2876). Der Inhaber führt das Zigarrenspezialgeschäft nicht mehr.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

2. Juli 1960.

Hübscher & Co., Maschinen- & Stahlbau, in Schaffhausen, Stahl-, Hoch- und Brückenbau aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1958, Seite 231). Die Prokura des Adolf Bisang ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

1. Juli 1960.

Alfred Bauer, Uhren & Bijouterie, in Teufen (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 867). Diese Firma wird, da eine Eintragungspflicht nicht mehr vorliegt, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. Juli 1960.

Beratungs- und Technik A.G., in Herisau, technische Beratungen, Handel mit teehnischen Artikeln, Vergebung und Verwertung von Lizenzen (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1958, Seite 1859). Als weiteres Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt William John Speerli, von Kilchberg (Zürich), in Schlieren. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

24. Juni 1960.

Käsereigesellschaft Ebnat-Kappel, in Ebnat (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1957, Seite 496), Genossenschaft. An der Generalversammlung vom 9. Mai 1960 wurde die Auflösung dieser Genossenschaft beschlossen. Aktiven und Passiven sind an den Verein «Käsereigesellschaft Untersand», in Ebnat übergegangen, der zur Eintragung nicht verpflichtet ist. Die Genossenschaft wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

1. Juli 1960. Textilien.

Sturzenegger & Tanner & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Fabrikation von Textilien sowie Handel mit Textilwaren und Rohstoffen (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1958, Seite 1047). Robert Sturzenegger-Hugentobler, Präsident, und J. Eugen Tanner, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans C. Sturzenegger-Saager, von Herisau, in St. Gallen, Präsident, und Walter R. Sturzenegger, von Herisau, nun in Herisau, Vizepräsident. Beide führen anstelle der bisherigen Einzelprokura nun Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Willi Herzig-Bosshard, von Walzenhausen, in Herisau; er führt Einzelunterschrift. Die Einzelprokura von Alfred Finger-Kuster ist erloschen.

1. Juli 1960. Spielwaren.

Zollikofer & Co., z. Scheggen, in St. Gallen, Spielwaren, Lederwaren, Reiseartikel, Korbwaren und Kinderwagen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1959, Seite 2966). Heinrich Zollikofer-Specker ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Spielwaren.

1. Juli 1960.

Maltek Holding Co. A.-G., in St. Gallen, Beteiligung und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen der Malzfabrikation, des Malz- und Gerstenhandels und verwandter Branchen (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1959, Seite 305). Dr. Alwin Hausamann, Präsident, und Karl Siegenthaler, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Siegenthaler, von Langnau (Bern), in Vaduz (Liechtenstein), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Rudolf Siegenthaler, von Langnau (Bern), nun in St. Gallen, der statt Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führt.

1. Juli 1960.
Effekten- & Verwaltungsbank A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1960, Seite 1724). Die Unterschrift von Franz Thür, Direktor, ist erloschen.

1. Juli 1960. Stickereien, Möbelstoffe, Teppiche usw.
Jacob Rohner A.G., in Rebstein, Fabrikation, Einkauf und Verkauf von Stickereien, Strumpfwaren, Möbelstoffen und Teppichen und Handel mit glatten und bedruckten Geweben usw. (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1960, Seite 1724). Die Prokura von Paul Kleger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Bleichenbacher, von Mörsehwil, in Rebstein.

1. Juli 1960.
Josef Willi, Futtermittel u. Landesprodukte, in Rossrüti-Bronschhofen (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1935, Seite 1391). Durch Urteil vom 1. Juni 1960 hat der Bezirksgerichtspräsident des Bezirkes Wil die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

1. Juli 1960. Seiden- und Modewaren.
M. Kirschler, in St. Gallen, Handel mit Seiden- und Modewaren (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1946, Seite 1557). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Juli 1960. Maschinen- und Apparatebau usw.
Ed. Peter, in Rapperswil, Maschinen- und Apparatebau sowie Handel mit einschlägigen Artikeln (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1958, Seite 1369). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Peter & Furrer», in Rapperswil.

1. Juli 1960. Maschinen- und Apparatebau.
Peter & Furrer, in Rapperswil. Eduard Peter-Meier, von Sargans, in Rapperswil, und Arnold Furrer-Augelli, von Eschenbach, in Rapperswil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1960 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ed. Peter», in Rapperswil. Präzisions-Maschinen- und Apparatebau sowie Handel mit einschlägigen Artikeln. Alte Jonastrasse 50.

2. Juli 1960.
Tobler & Co. A.G. Chemische Fabrik, in Altstätten, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1958, Seite 3456). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Zellweger, von Diepoldsau, in Altstätten (St. Gallen), und Traugott Heeb, von Sennwald, in St. Gallen.

2. Juli 1960.
St. Gallische Bauernhilfskasse (B.H.K.), in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1960, Seite 1588). An der Generalversammlung vom 2. April 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Genehmigung durch den Regierungsrat des Kantons St. Gallen erfolgte am 14. April 1960 und durch den Bundesrat am 27. Mai 1960.

Graubünden - Grisons - Grigioni

2. Juli 1960. Immobilien.
Giand'Alva S.A. St. Moritz, in St. Moritz, Immobilien (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1959, Seite 2519). Das Aktienkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 250, ist jetzt voll liberiert.

2. Juli 1960. Holzbau.
Gebrüder Uffer & Co., in Savognin, Holzbaugeschäft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1957, Seite 283). Peter Uffer ist aus dieser Kollektivgesellschaft infolge Todes ausgeschieden.

2. Juli 1960. Elektrotechnische Anlagen.
Rudolf Edel & Co., in Davos-Platz, elektrotechnische Anlagen (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1958, Seite 2234). Diese Firma ist nach Auflösung der Kommanditgesellschaft und nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «B. Compagnoni», in Davos-Platz.

2. Juli 1960. Elektrotechnische Anlagen.
B. Compagnoni, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Benedikt Compagnoni, von S. Domenica (Graubünden), in Davos-Platz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Edel & Co.», in Davos-Platz. Elektrotechnische Anlagen. Skistrasse.

2. Juli 1960.
Kapitalanlage- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft in Liq., in Chur (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 126). Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Juli 1960.
Società d'allevamaint Fetan, in Ftan (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1959, Seite 3185). Die Unterschrift von Nuot Raffainer ist erloschen. Als Kassier wurde neu gewählt: Duri Florineth, von und in Ftan. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

2 luglio 1960. Partecipazioni, ecc.
Gris-Holding S.A., in Roveredo, partecipazioni finanziarie, ecc. (FUSC. del 23 febbraio 1929, N° 43, pagina 569). Dr Ugo Zendralli non fa più parte, per dimissioni, del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Fu nominato presidente Guido Torriani fu Nicola, da Mendrisio, in Orselina, con firma collettiva a due.

2. Juli 1960.
Kur- und Verkehrsverein Lenzerheide-Obervaz-Lenzerheide-See, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3648). Der Verein hat in seiner Generalversammlung vom 30. November 1958 die Statuten revidiert. Er bezweckt: Hebung und Förderung des Verkehrswesens und des Fremdenverkehrs von Lenzerheide-Valbella als Kurort und Sportplatz für Sommer und Winter; Massnahmen zur Verschönerung des Kurortes und dessen Umgebung sowie Gestaltung und Unterhalt von Sport-, Weg- und andern Anlagen; Wahrung und Förderung der Verkehrsinteressen, namentlich durch Herausgabe von gemeinschaftlichen Publikationen und Werbemitteln und kostenlose Auskunftserteilung an Interessenten durch das ständige Verkehrsbureau; Verwaltung der Kurtaxen gemäss Kurtaxengesetz der Gemeinde Obervaz. Der Name des Vereins wurde geändert in **Kur- und Verkehrsverein Lenzerheide-Valbella.** Jedes Mitglied hat ein Eintrittsgeld von Fr. 5, einen jährlichen Beitrag von Fr. 20 und einen vom Vorstand festzusetzenden Reklamebeitrag zu bezahlen. Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand, die Revisoren und das Verkehrsbureau. Der Vorstand besteht aus 9 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kurdirektor. Kurdirektor ist Hannes Waldburger, von Luzein, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Florian Lütscher ist erloschen.

4. Juli 1960. Früchte, Gemüse usw.
Fritz & Co., Zweigniederlassung in Arosa, Handel mit Früchten, Gemüsen, Delikatessen usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1955, Seite 299). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Die Zweigniederlassung ist infolge Verkaufs des Filialgeschäftes erloschen.

4. Juli 1960. Lebensmittel.
Fritz A.G., in Arosa. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juni 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Lebensmittelgeschäften. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juni 1960 bringt die Firma «Fritz & Co.», mit Hauptsitz in Chur und Zweigniederlassung in Arosa, Aktiven ihres Filialgeschäftes in Arosa im Betrage von Fr. 85 015.92 und Passiven im Betrage von Fr. 45 015.92 laut besonderer Aufstellung in die Gesellschaft ein. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 40 000 erhält die Sacheinlegerin 40 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. jur. Hans Schmid, von Vals, in Arosa, Präsident; Arthur Fritz, von Augio, in Chur, und Franz Szolansky, ungarischer Staatsangehöriger, in Arosa. Sie zeichnen zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. Juli 1960. Spedition.
Ernst Grieder Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Speditionsgeschäft (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1955, Seite 1728). Das Grundkapital ist durch Generalversammlungsbeschluss vom 21. Juni 1960 von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Bareinzahlung (40 Aktien) und durch Entnahme von Fr. 10 000 aus dem der Versammlung zur Verfügung stehenden Depositionsreservefonds (10 Aktien) voll liberiert worden sind. Das Grundkapital ist nun in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Firma lautet **Ernst Grieder A.G.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Juli 1960.
Hans Streit A.G. «Polar» Lack- & Farbenfabrik, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1958, Seite 2301). An Walter Dürr, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, wurde Prokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

4. Juli 1960. Installationen.
Hermann Wattinger, in Hüttwilen. Firmainhaber ist Hermann Wattinger, von und in Hüttwilen. Installationsgeschäft für elektrische und sanitäre Anlagen.

4. Juli 1960. Staubsauger, Teppiche.
Erwin Hafen, in Frauenfeld, Vertrieb von Staubsaugern und Teppichen (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1956, Seite 2560). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Juli 1960. Käserei, Schweinemast.
Ernst Sempach, in Hugelshofen, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 260 vom 4. November 1944, Seite 2451). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

30 giugno 1960.
Foto-Ciné W. Müller, in Locarno. Titolare è Walter Müller, da Winterthur, in Locarno. Fotografie, vendita articoli e lavori affini.

Ufficio di Lugano

28 giugno 1960. Immobili, ecc.
Bellaterra S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 18 giugno 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compera-vendita e amministrazione di immobili, conclusione di affari finanziari commerciale e di negozi giuridici di ogni specie, per conto proprio o per conto di terzi. Il capitale sociale è di 60 000 fr., suddiviso in 60 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo per quelle che devono apparire sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni sono indirizzate agli azionisti, in quanto noti, per lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Gottfried Helber fu Gustavo, da e in Lucerna, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Viale Stefano Franscini 3, c/o Ufficio Fiduciario Orazio Schaub.

4 luglio 1960.
Immobiliare Marnska S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 28 giugno 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compera, la vendita e l'amministrazione di beni immobili in Svizzera e all'estero. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno o più membri, attualmente da un amministratore unico che è Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, il quale vincola la società con firma individuale. Recapito: studio legale Antonini & Censi, Viale C. Cattaneo 3.

4 luglio 1960.
S.A. Caffè Federale, a Lugano, esercizio del Caffè Federale (FUSC. del 5 giugno 1956, N° 129, pagina 1439). Bruno Bucher, membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Sergio Bolla fu Plinio, da Castro, in Lugano, è entrato a far parte del consiglio di amministrazione. Firmerà collettivamente con un altro avente diritto.

Distretto di Mendrisio

4 luglio 1960. Salsamentaria.
Rampoldi Angelo, in Chiasso, salsamentaria (FUSC. del 4 dicembre 1913, N° 304, pagina 2136). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

4 luglio 1960. Calzature.
Franchino Pierino, in Mendrisio, vendita di calzature e riparazioni (FUSC. del 12 aprile 1934, N° 84, pagina 973). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

4 luglio 1960. Trasporti, ecc.

Ala Trasporti S.A., (Ala Transporte A.G.), precedentemente in Castagnola (FUSC. del 13 aprile 1960, N° 87, pagina 1161). Con decisione assembleare del 22 giugno 1960, la società ha trasferito la sua sede a Chiasso e aumentato il capitale sociale da 50 000 fr. a 300 000 fr; mediante emissione di 250 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli stat ti sono stati modificati in tale senso. Gli statuti originali sono in data 28 marzo 1960. La società ha per scopo l'espletazione di tutte le operazioni riguardanti trasporti interni e internazionali di ogni genere, in proprio e per conto di terzi, nonché nell'assunzione ed esercizio di commissioni, rappresentanze, agenzie. Il capitale sociale è di 300 000 fr., suddiviso in 300 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna interamente liberate. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni possono essere fatte per sola lettera raccomandata nel caso che il nome e l'indirizzo di tutti gli azionisti siano noti. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Franco Fischer di Emilio, da Meisterschwanden (Argovia), in Castagnola, il quale vincolerà la società con firma individuale. Emilio Wichser fu Giovanni Enrico, da Braunwald (Glarona), in Morbio Inferiore, e Willy Gysin di Ernesto, da Arisdorf (Basilea-Campagna), in Vacallo, sono direttori. Essi impegnano la società con firma individuale. Recapito: Chiasso, via San Gottardo 33, uffici propri.

4 luglio 1960.

Unione di Banche Svizzere, succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 23 gennaio 1960, N° 22, pagina 301), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Walter Fankhauser è estinta.

4 luglio 1960.

Cassa Rurale di Bruzella, in Bruzella. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo di fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari, di costituire, a loro profitto, un capitale indivisibile ed inalienabile, di fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto i capitali disponibili a condizioni vantaggiose di tasso e di sicurezza, sia in deposito di libretti di risparmio o su conto corrente, sia in obbligazioni che in qualsiasi altra forma legale. I soci rispondono in solido e con tutti i loro averi verso i terzi, di tutte le obbligazioni legittimamente contratte dalla società; inoltre si impegnano ad effettuare, se necessario, versamenti suppletivi illimitati. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali da 100 fr. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da una direzione composta di tre membri. Giovanni Barella, da Muggio, in Bruzella, è presidente; Antonio Zanetta, da Caneggio, in Bruzella, è vicepresidente; Remo Bossi, da ed in Bruzella, è segretario. La firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario vincola la società.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

2 juillet 1960. Epicerie, primeurs.

Arnold Balli, à Chesières, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Arnold Georges Balli, allié Loichot, d'Interlaken (Berne), à Chesières, commune d'Ollon. Epicerie, primeurs. La Violette.

2 juillet 1960. Epicerie, primeurs, vins, etc.

Maudroz Frères, à Leysin, commerce d'épicerie-primeurs à l'enseigne «Aux Quatre-Saisons», transports professionnels de choses, société en nom collectif (FOSC. du 11 novembre 1959, page 3097). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce de vins en gros.

4 juillet 1960. Boucherie, charcuterie.

E. Vuagniaux, à Bex. Le chef de la maison est Robert Edouard Vuagniaux, allié Martin, de Vuacherens, à Bex. Boucherie-charcuterie. Rue Centrale.

Bureau de Morges

30 juin 1960. Boulangerie, épicerie, mercerie, etc.

Albert Gossweiler et fils, à Etoy, boulangerie, pâtisserie, épicerie, mercerie, société en nom collectif (FOSC. du 21 mars 1949, N° 67, page 753). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Albert Gossweiler, survenu le 26 septembre 1958. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé restant Charles Gossweiler ci-après inscrit.

30 juin 1960. Boulangerie, épicerie, mercerie, etc.

Charles Gossweiler, à Etoy. Le chef de la maison est Charles Gossweiler, de Dübendorf (Zurich) et Etoy, à Etoy. Il a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Albert Gossweiler et fils», à Etoy, ci-dessus radiée. Exploitation d'une boulangerie, pâtisserie, épicerie et mercerie.

1er juillet 1960. Gaz.

Socsil S.A., à Ecublens, société anonyme, fabrication, vente et exportation du protoxyde d'azote et autres gaz narcotiques, etc. (FOSC. du 11 février 1960, page 501). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1960, la société a porté son capital social de 1 000 000 de fr. à 2 000 000 de fr. par l'émission de 1000 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 2 000 000 de fr., divisé en 2000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

Bureau de Nyon

2 juillet 1960.

Société Immobilière Pelibus S.A., à Trélex. Suivant acte authentique et statuts du 23 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la possession, l'aménagement et l'exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature, la participation sous une forme quelconque à toutes entreprises immobilières, agricoles, industrielles et commerciales. Elle peut traiter ses affaires directement ou indirectement, soit pour son compte soit pour le compte de tiers. La société se propose d'acquérir tout d'abord d'Ernest Hauser, à Trélex, un terrain de 7993 m², situé au lieu dit «Sous les Sentiers», commune de Trélex, pour le prix de 10 fr. le m². Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement Valentine Chenuz, de Montricher, à Aubonne, est unique administratrice avec signature individuelle. Bureaux: étude A. et J.-P. Michaud, notariat-gérances, rue de la Gare 36, à Nyon. Domicile légal: chez Ernest Hauser, à Trélex.

2 juillet 1960. Banque.

Gonet & Cie S.A., à Nyon (FOSC. du 10 décembre 1958, N° 263, page 2996/97). La signature de l'administratrice Edmée Gonet, décédée, est radiée. Patrick Pakenham (déjà inscrit comme membre) devient président du conseil d'administration. Rodolphe Suter (déjà inscrit comme administrateur et directeur) devient administrateur-délégué et directeur avec signature individuelle. Les autres administrateurs et fondés de procuration signent collectivement à deux.

2 juillet 1960.

Syndicat de battage du Muids en liquidation, à Le Muids (FOSC. du 10 novembre 1950, page 2889), société coopérative. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Payerne

2 juillet 1960.

Immobilia Montduval S.A., à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 9 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle pourra également traiter toutes affaires ou opérations financières ayant un rapport avec son objet, notamment sous forme de participations à d'autres sociétés à but similaire. Son activité s'étend à toute la Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications et les communications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. José Montani, de Salquenen (Valais), à Morat, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: chez la Fiduciaire A. Duc, chemin Neuf 17, à Payerne.

Bureau de Vevey

4 juillet 1960. Immeubles.

Desa S.A. La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 mai 1953, page 1288). Huguette Schurink née Roy, d'Epauvillers (Berne), à La Tour-de-Peilz, est seule administratrice. Elle signe individuellement. Max Hodel et Martha Hungerbuhler, démissionnaires, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints.

4 juillet 1960. Maçonnerie.

Adolphe Karlen, à Blonay. Chef de la maison: Adolphe-Robert Karlen, allié Blösch, de Boltigen (Berne), à Blonay. Entreprise de maçonnerie.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

4 juillet 1960. Bureau d'affaires.

Raymond Woeffray, à Vernayaz, bureau d'affaires, en faillite (FOSC. du 20 janvier 1958, page 182). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Sion

1er juillet 1960.

Caisse de Crédit Mutuel de Granges, à Granges, société coopérative (FOSC. du 12 mai 1958, N° 109, page 1314). La signature de Hermann Roh est radiée. Le secrétaire actuel Lucien Favre, de et à Granges, a été désigné comme vice-président; Charles Romailler, de et à Granges, a été désigné comme secrétaire. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

1er juillet 1960.

Caisse de Crédit Mutuel de Arbaz, à Arbaz, société coopérative (FOSC. du 26 mai 1948, N° 120, page 1460). Les signatures de Robert Constantin et Edouard Torrent sont radiées. Germain Francey, de et à Arbaz, a été nommé président, et Georges Constantin, de et à Arbaz, vice-président. Alphonse Francey (déjà inscrit) continue à faire partie du comité en qualité de secrétaire. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

4 juillet 1960. Entreprise de bâtiment, etc.

Joseph Giorgetti, à Sion, entreprise de bâtiment et travaux publics (FOSC. du 6 janvier 1956, N° 4, page 38). Cette maison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «André Giorgetti» ci-après inscrite.

4 juillet 1960. Entreprise de bâtiment, etc.

André Giorgetti, Successeur de Joseph Giorgetti, à Sion. Le chef de cette maison est André Giorgetti, de Mex, à Sion. Entreprise de bâtiments et travaux publics. Cette maison a repris l'actif et le passif de la maison «Joseph Giorgetti», radiée.

Genf – Genève – Ginevra

28 juin 1960. Centre de divertissement sportif et culturel.

Country Club S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: de créer et d'exploiter un centre de divertissement sportif et culturel tel qu'il en existe notamment dans les pays anglo-saxons, sous le nom de «Country-club» comportant, entre autre, l'installation d'une piscine, de courts de tennis, d'une cinémathèque, d'une bibliothèque et complétée, en particulier, d'un snak-bar avec local de danse; de promouvoir la création d'une association groupant, tant sur le plan suisse que sur le plan international, des personnes s'intéressant à son activité. Le capital social est de 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 1000 actions de 100 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Michel Guénat, président, de Noirmont (Berne), à Genève, et Jacques Cottier, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 1, rue de la Fontaine, bureau de Michel Guénat.

29 juin 1960.

Société Immobilière Sud-Air, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 27 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Elle acquiert, pour le prix de 240 000 fr., les immeubles formant au cadastre de la commune de Carouge, la parcelle 316, contenant 9 a 24 m², avec bâtiments, rue de Veyrier N° 12, la parcelle 318, contenant 5 a 21 m², avec bâtiments, rue de Veyrier N° 12, la parcelle 319, contenant 1 a 14 m², rue de Veyrier, ainsi qu'une partie détachée par la parcelle 1329 d'une surface approximative de 1 a 50 m². Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, formé de Jean Naef, président, de Genève, à Hermance, et André Dutoit, secrétaire, de Moudon, Chavannes et Chésalles (Vaud), à Versoix, lesquels signent individuellement. Domicile: 18, rue de la Corraterie, régie Naef & Cie.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 181019. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 113967 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Essences, crèmes, eau de Cologne, fards, émail pour les ongles, crayons pour les yeux, sourcils, cils et lèvres, dentifrices et toutes classes de produits de parfumerie et de toilette.

CANOA

N° 181020. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 131717 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits de parfumerie, d'hygiène et de beauté, fards, dentifrices, savons de toilette, peignes, éponges et autres ustensiles de toilette.

CUIR DU CANADA

N° 181021. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 131984 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Parfums et autres produits de toilette.

PRODUITS DE BEAUTÉ
"Marquisette"

N° 181022. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 141672 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits de parfumerie, de beauté et cosmétiques.

DANAMASK

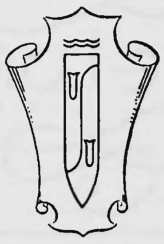
N° 181023. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 143372 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits, articles et accessoires de parfumerie, de toilette et de beauté, savons, peignes, éponges et produits pharmaceutiques.

Dana

N° 181024. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 143373 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits et articles de parfumerie, accessoires de parfumerie, tous produits, articles et accessoires de toilette et de beauté, savons, peignes, éponges; produits pharmaceutiques.



N° 181025. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 143376 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits, articles et accessoires de parfumerie, de beauté, de toilette, fards, cosmétiques, savons, peignes, éponges et produits pharmaceutiques.

N° 181026. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 144857 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits et articles de parfumerie, accessoires de parfumerie, tous produits, articles et accessoires de toilette et de beauté, savons, fards.

VAUDOU

N° 181027. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 144858 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits et articles de parfumerie, accessoires de parfumerie, tous produits, articles et accessoires de toilette et de beauté, savons, fards.

VOODOO

N° 181028. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 144859 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits et articles de parfumerie, accessoires de parfumerie, tous produits, articles et accessoires de toilette et de beauté, savons, fards.

VAUDU

N° 181029. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 150597 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits, articles et accessoires de parfumerie, de beauté, d'hygiène, cosmétiques, fards, dentifrices, savons, produits et accessoires pharmaceutiques.

N° 181030. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 156911 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits, articles et accessoires de parfumerie, de beauté, d'hygiène, fards, cosmétiques, savons, toilette, peignes, éponges et produits pharmaceutiques.

BON VOYAGE

N° 181031. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 161185 de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Parfums, essences et extraits, eaux de Cologne, eaux de toilette, lotions, fards, produits de beauté, vernis à ongles, talcs, poudre de riz, rouges à lèvres, brillantines et fixateurs liquides et solides, huiles pour le bain, sels pour le bain, savons liquides et solides, crèmes pour les soins de la peau, crèmes de beauté, shampooings liquides et solides, pâtes et savons à raser, dentifrices et en général tous produits de parfumerie, de beauté et d'hygiène et cosmétiques, produits pharmaceutiques, accessoires et articles de parfumerie, de beauté et d'hygiène.

PULLMAN

N° 181032. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° **174561** de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Toutes classes de produits de parfumerie, de toilette et de beauté; huiles essentielles, savons; cosmétiques et tous articles et accessoires de parfumerie et de toilette, tels que vaporisateurs, poudriers, houppes, peignes, éponges.

Tabu

N° 181033. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° **174562** de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Toutes classes de produits de parfumerie, de toilette et de beauté; huiles essentielles, savons; cosmétiques et tous articles et accessoires de parfumerie et de toilette, tels que vaporisateurs, poudriers, houppes, peignes, éponges.

N° 181034. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° **176912** de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits de parfumerie, de toilette, d'hygiène, cosmétiques, accessoires de parfumerie et de toilette, tels que vaporisateurs, poudriers, étuis pour rouges à lèvres, houppes, peignes, éponges.

DANA

N° 181035. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° **185315** de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Essences, crèmes, eaux de Cologne, lotions, rouges, émaux pour les ongles, dentifrices et, en général, tout genre de produits de parfumerie et de toilette.

"20 QUILATES"

N° 181036. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° **188829** de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Tous produits de parfumerie, de beauté, de toilette, d'hygiène, cosmétiques, ainsi qu'accessoires et articles de parfumerie, de beauté et de toilette, tels que vaporisateurs, étuis pour rouges à lèvres, poudriers, houppes, peignes, éponges.

AMBUSH

N° 181037. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° **210080** de la Société Marcafin S.A. (Société Anonyme), Tanger (Maroc).

Produits de parfumerie, savonnerie, fards et accessoires de toilette.

PLATINE PLATINO
PLATINUM Dana

N° 181038. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits, articles et accessoires de parfumerie, de toilette, de beauté, d'hygiène, cosmétiques, savons, huiles essentielles.

CANOE

N° 181039. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits, articles et accessoires de parfumerie, de toilette, de beauté, d'hygiène, cosmétiques, savons, huiles essentielles.

La marque est exécutée en bleu, rouge, noir, jaune, vert sur fond blanc.

N° 181040. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits, articles et accessoires de parfumerie, de toilette, de beauté, d'hygiène, cosmétiques, savons, huiles essentielles.

20 Ks 20 QUILATES 20 CARATS Dana

N° 181041. Date de dépôt: 26 avril 1960, 20 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Vermot, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits, articles et accessoires de parfumerie, de toilette, de beauté, d'hygiène, cosmétiques, savons, huiles essentielles.

PLATINO PLATINE
PLATINUM Dana

N° 181042. Date de dépôt: 30 mars 1960, 8 h.
Fabrique de pierres fines Dépraz S.A., Le Brassus/Le Chenit (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Pierres fines pour l'horlogerie, l'industrie et la bijouterie.

Nr. 181043. Hinterlegungsdatum: 21. April 1960, 17 Uhr.
Eugen Queck, Einsiedlerstrasse 9 (bei Ernst Kunz), **Oberrieden.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektro- und elektronische Geräte, Radios und Fernsehgeräte.

FLEETWOOD

Nr. 181044. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1960, 20 Uhr.
Paul Grauer, Thaa, Degersheim (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenkragen und Westen, Damenblusen, Servietten, Tisch- und Zierdecken, Taschentücher.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 179955. — Olin Mathieson Chemical Corporation, New York (New York, USA). — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: **Produits médicinaux et pharmaceutiques, à savoir antibiotiques, à l'exclusion des hormones.** — Enregistré le 24 juin 1960.

«Schweiz», Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1959

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	62 524 522	25	Aktien- oder Garantiekapital	15 000 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	3 417 314	50	Reservefonds	7 500 000	—
Uebrige Aktien	11 922 050	10	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Uebrige Wertschriften	13 500	—	Prämienüberträge	59 405 796	—
Grundpfandtitel	2 925 350	—	Schwebende Schäden	55 690 805	—
Grundstücke	10 475 000	—	Uebrige technische Rückstellungen	3 000 000	—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	240 749	40	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	3 638 304	18
Kassabestand und Postcheckguthaben	41 967	20	Depots aus abgegebenen Versicherungen	24 411 523	46
Guthaben bei Banken	12 950 709	14	Schuldverpflichtungen: bei Agenten	3 291 009	97
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	16 082 706	95	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (selbständige Stiftung): Fr. 11 359 300.—		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	5 711 124	61	Uebrige Passiven	10 115 300	86
Depots aus übernommenen Versicherungen	53 572 166	26	Gewinn	2 130 341	64
Stückzinsen und Mieten	451 750	—	Garantieverpflichtungen: Fr. 448 337.—		
Uebrige Aktiven	3 854 170	70			
Garantieverpflichtungen: Fr. 448 337					
	184 183 081	11		184 183 081	11

Zürich, den 6. Juni 1960.

Schweiz, Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
Truninger.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1959

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Aktien und Anteilscheine	1 246 663	Reservefonds	21 200 000
Obligationen und Pfandbriefe	302 129 029	Spezialreserven: Kriegsreserven	7 265 000
Schuldbuchforderungen	368 544 708	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	83 433 218
Darlehen an Körperschaften	320 733 586	Prämienreserve und Rentenübertrag	2 071 467 153
Grundpfandtitel	966 521 753	Prämienübertrag	80 939 475
Grundstücke	332 901 312	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	2 833 056
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	52 996 567	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	3 823 721
Darlehen gegen Faustpfand	3 500 000	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	80 902 642
Liquide Mittel	21 773 351	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	435 575
Guthaben aus Rückversicherungen	7 750 771	Grundpfandschulden	1 636 630
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	11 100 472	Depositen und Kautionen	1 211 433
Ausstehende Zinsen und Mieten	1 934 321	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	28 387 479
Stückzinsen	12 276 406	In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Gewinnanteile	138 333
Uebrige Aktiven	5 307 413	Uebrige Passiven	15 218 837
		Personal-Fürsorgefonds	9 823 800
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 2 330 060 543		Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 125 000	
	2 408 716 352		2 408 716 352

Zürich, den 23. März 1960.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt
Jagmetti. Wyss.

Fortuna, Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1959

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	2 100 000	Aktien- oder Garantiekapital	7 000 000
Aktien und Anteilscheine	234 140	Reservefonds	3 150 000
Obligationen und Pfandbriefe	18 697 101	Spezialreserven: Dispositionsfonds	750 000
Schuldbuchforderungen	366 571	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	350 000
Grundpfandtitel	53 519 242	Prämienreserve und Rentenübertrag	82 661 153
Grundstücke	5 708 715	Prämienübertrag	1 117 919
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	12 671 282	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	68 938
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	6 539 370	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	6 705 000
Darlehen gegen Faustpfand	1 001 579	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	55 132
Uebrige Kapitalanlagen	121 227	Depositen und Kautionen	20 000
Liquide Mittel	1 497 125	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	772 147
Guthaben aus Rückversicherungen	1 883	Uebrige Passiven	610 657
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	555 783	Personal-Fürsorgefonds (selbständige Rechtsperson): Fr. 1 396 085	
Stückzinsen	243 421	Vortrag auf neue Rechnung	100 753
Uebrige Aktiven	104 260	Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 62 650	
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 94 805 211			
	103 361 699		103 361 699

Zürich, den 29. Juni 1960.

Fortuna, Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
Ronner. Stauber.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Türkei – Importregelung

Das türkische Handelsministerium hat nach einer Publikation im türkischen Amtsblatt vom 22. Juni 1960 im Sinne von Sparmassnahmen beschlossen, nachträglich folgende Aenderungen des vierten türkischen Importprogrammes — siehe Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 46 vom 25. Februar 1960 — vorzunehmen:

1. a) Die **Liberalisierungsliste,** die bisher 426 Zollpositionen umfasste, wurde um 40 Positionen gekürzt. Für diese nicht mehr liberalisierten Waren sind 30 neue Kontingente im Totalbetrage von 1 250 000 Dollars in die **Liste der Globalkontingente** aufgenommen worden.
Die Frist für die Einreichung entsprechender Einfuhrgesuche läuft am 26. Juli 1960 ab.
b) 15 Globalkontingente wurden um rund 18,5 Millionen Dollars ermässigt.
2. Für einzelne in der **Liste der automatischen Zuteilungen** figurierende Waren sind monatlich Höchstzuteilungen festgesetzt worden.

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes in Bern erteilt Interessenten auf schriftliche Anfrage hin über einzelne Kontingente Auskunft; dabei ist die genaue Bezeichnung sowohl der türkischen Zolltarifnummer als auch der statistischen Nummer unerlässlich, da ihr vorläufig nur der Text in türkischer Sprache der in Frage stehenden Aenderungen zur Verfügung steht. 157. 8. 7. 60.

Turquie – Réglementation des importations

Selon une publication dans la Feuille officielle turque du 22 juin 1960, le ministère du commerce turc a décidé d'apporter au 4e programme turc d'importation (cf. FOSC. N° 46 du 25 février 1960) les modifications suivantes tendant à réaliser des économies:

1. a) **La liste de libération** comprenant jusqu'à présent 426 positions douanières a été abrégée de 40 positions. Pour les marchandises ne bénéficiant plus des mesures de libération, 30 nouveaux contingents d'une valeur totale de 1 250 000 dollars ont été insérés dans la **liste des contingents globaux. Le délai fixé pour la remise des demandes d'importation correspondantes prend fin le 26 juillet 1960.**
b) 15 des contingents globaux ont été réduits d'environ 18,5 millions de dollars.
2. Pour certaines marchandises figurant dans la **liste des attributions automatiques,** des attributions mensuelles maxima ont été fixées.

Sur demande écrite, la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, à Berne, fournit aux intéressés des renseignements sur des contingents particuliers. Etant donné cependant que la division du commerce ne dispose provisoirement que du texte en langue turque des modifications en question, il est indispensable d'indiquer le numéro exact du tarif douanier turc, ainsi que le numéro statistique de la marchandise. 157. 8. 7. 60.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(10. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in Vorbereitung; sie wird voraussichtlich im September erscheinen. Sie umfasst über 1000 Verbände und wird wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften enthalten. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 5.50** abgegeben. Bestellungen nimmt der Verlag des **Schweizerischen Handelsamtsblattes**, Effingerstrasse 3 **in Bern**, bis 10. August 1960 entgegen. Um die umständliche Zusendung gegen Nachnahme (mit Portozuschlag) zu vermeiden ist die entsprechende Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 vorteilhaft. In diesem Falle genügt es die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes anzubringen.

Die von den Verbänden anlässlich der im Mai durchgeführten Erhebung eingereichten Bestellungen sind bereits vorgemerkt.

Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse

(10e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire est en préparation à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et paraîtra vraisemblablement dans le courant du mois de septembre. On y trouvera les noms de plus de 1000 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications seront accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste sera mise en vente au prix de **5 fr. 50.** Les commandes sont reçues jusqu'au 10 août 1960 par l'administration de la **Feuille officielle suisse du commerce**, 3, Effingerstrasse, à **Berne.** Afin d'éviter la procédure compliquée d'envoi contre remboursement (impliquant aussi un supplément de frais) il est indiqué d'effectuer le versement préalable de la somme en question à notre compte de chèques postaux III 520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Il a d'autre part été pris bonne note des commandes que les associations ont déjà passées en mai dernier.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Société Immobilière de l'Avenue Henri-Dunant 16 à Genève

Le coupon N° 6 des actions privilégiées et ordinaires est payable chez **M. Steinmann et Poncet, 6, boulevard du Théâtre, à Genève.**

GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL

Wir suchen für allgemeine Büroarbeiten in unserer Zollabteilung einen

kaufmännischen Angestellten

Gute Sprachkenntnisse in Deutsch und Französisch, wenn möglich auch in Englisch, sind erwünscht.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Ref. «Zoll» an den Personalchef der

GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL

Wer den Unterschied kennt kauft Blachen aus AROVA-Gewebe

Qualitätsunterschiede zwischen neuen Blachenstoffen zu erkennen, war bisher ohne nähere Prüfung nicht einmal dem Fachmann möglich. Deshalb wird auf der Stoffkante von jedem durch die Schweiz. Leinen-Industrie AG Niederlenz hergestellten Blachengewebe die Marke AROVA aufgedruckt, **Ihre Garantie, dass der Blachenstoff jahrelang jeder Witterung trotzen wird, ohne brüchig, schimmlig oder undicht zu werden.**

Wundert Sie dies, wenn Sie wissen, dass nur die besten Rohstoffe für die Fabrikation unserer Garne verarbeitet werden, die im eigenen Labor die strengen Prüfungen auf Festigkeit, Drehung, Egalität und Dehnung zu bestehen haben? Nur gutes Garn gibt gutes Gewebe. Niemand weiss dies besser als unser langjährig geschultes Personal, das die Arbeit der mächtigen, massiv gebauten Webstühle überwacht, die mit vollautomatischen Kontrollsystemen zur Vermeidung von Webfehlern ausgerüstet sind. Modernste Schermaschinen säubern Webkanten und Oberfläche der Blachenstoffe.

Achten Sie deshalb auf den Kantendruck AROVA. Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten ausdrücklich Blachen aus AROVA-Gewebe, die Ihnen höchste Reiss- und Scheuerfestigkeit garantieren.

Wer AROVA verlangt kennt den Unterschied

AROVA

SCHWEIZERISCHE LEINEN-INDUSTRIE AG NIEDERLENZ AG

Vollelektrische Schreibmaschine

IBM

Modell 1956

stets vorschriftsgemäss gewartet, deshalb gut erhalten, zum ausserordentlich günstigen Preis von Fr. 1200.– abzugeben.

Reformhaus Müller AG, Zürich 1
Tel. 25 69 36

Maison de la branche radio-télévision cherche pour entrée immédiate ou à convenir, une

employée de bureau

pour la correspondance, les entretiens téléphoniques français et divers travaux de bureau.

Nous demandons: personne ayant de l'initiative, langue maternelle française, connaissances approfondies de la langue allemande.

Nous offrons: travail agréable, semaine de 5 jours, salaire à discuter.

Faire offres avec curriculum vitae, copies de certificats, photo, à la maison **Werder & Schmid, SABA-Generalvertretung S.A., à Lenzbourg (AG).** Tél. (064) 8 26 21.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Nouvelle édition de la brochure)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **1 fr. 80** (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Die

RENTENANSTALT

bietet
in ihrer Abteilung Liegenschaftenverwaltung

einem jungen und tüchtigen Angestellten

mit guter kaufmännischer Ausbildung und

längerer Praxis als Liegenschaftenverwalter

interessanten Aufgabenkreis

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind einzureichen an die Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Postfach Fraumünster, Zürich

Europhone S.A., Monthey

Assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire fixée au lundi 18 juillet 1960, à 17 heures, dans les bureaux de la Fiduciaire du Centre S.A., 4, place Pépinet, à Lausanne.

Ordre du jour:

1° Rapport sur la situation.
2° Présentation des comptes au 31 mai 1960.
3° Rapport du vérificateur des comptes.
4° Décharges statutaires.
5° Dissolution de la société et mise en liquidation.
6° Désignation des liquidateurs.
7° Divers.

Le conseil d'administration.

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich

DIVIDENDEN-ZAHLUNG

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 7. Juli 1960 gelangen für das Geschäftsjahr 1959/60 zur Auszahlung

auf die Aktien von Fr. 250.— nom. gegen Coupon Nr. 11
Fr. 30.— als 12% Dividende,
» 10.— als Sonderausschüttung,
Fr. 40.—, abz. 3% Couponsteuer Fr. 1.20
27% Verrechnungssteuer » 10.80 } = netto pro Aktie Fr. 28.—,

auf die Aktien von Fr. 50.— nom. gegen Coupon Nr. 41
Fr. 6.— als 12% Dividende,
» 2.— als Sonderausschüttung,
Fr. 8.—, abz. 3% Couponsteuer Fr. —.24
27% Verrechnungssteuer » 2.16 } = netto pro Aktie Fr. 5.60.

Die Einlösung erfolgt ab 8. Juli 1960 bei der Bank Leu & Co. AG., in Zürich, Stäfa und Richterswil, bei den Sitzen und Niederlassungen des Schweizerischen Bankvereins, bei den Herren A. Sarasin & Cie., in Basel und bei den Herren Wegelin & Co., in St. Gallen.

AKTIENGESELLSCHAFT BROWN, BOVERI & CIE. BADEN (SCHWEIZ)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 13. Juli 1960, vormittags 10 Uhr, im Gemeinschaftshaus «Martinsberg» der Gesellschaft, in Baden

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1959/60.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. März 1960.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Stimmkarten für die Inhaber-Aktien Serie A werden bis und mit Samstag, den 9. Juli 1960, gegen Hinterlegung dieser Aktien

am Sitze der Gesellschaft
beim Schweizerischen Bankverein in Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur } und den sämtlichen Sitzen und Niederlassungen dieser Institute
bei der Bank Leu & Co. AG. in Zürich
bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel
bei den Herren Pictet & Cie. in Genf
durch diese Depotstellen abgegeben.

Die Stimmkarten für die Namens-Aktien Serie B werden nur am Gesellschaftssitz in Baden auf Verlangen der Namens-Aktionäre bis und mit Samstag, den 9. Juli 1960, ausgegeben. Stimmberechtigt ist, wer am 23. Juni 1960 im Aktienregister eingetragen ist. Während der Zeit vom 23. Juni bis 13. Juli 1960, d. h. bis nach stattgehabter Generalversammlung, werden keine Uebertragungen von Namens-Aktien vorgenommen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. Juli 1960 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären auf Wunsch zugesandt.

Baden, den 23. Juni 1960. **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux suisses Ferrovie federali svizzere

Rückzahlung von Obligationen der 3½% Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1932

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3½% des Chemins de fer fédéraux suisses de 1932

Rimborso di obbligazioni del prestito 3½% delle Ferrovie federali svizzere del 1932

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 1. Oktober 1960 folgende Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt:
bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.
Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf.

Suivant plan d'amortissement, les obligations sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées, pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, le 1er octobre 1960:
à notre caisse principale à Berne, et aux caisses des principales banques suisses.
Dès le jour de leur échéance, ces titres cessent de porter intérêt.

Conformemente al piano d'ammortamento, le obbligazioni estratte a sorte, di cui seguono i numeri, saranno rimborsate, se non inscritte nel libro del debito, il 1° ottobre 1960:
dalla nostra cassa pricipale a Berna, e dalle casse delle principali banche svizzere.
Dal giorno della scadenza, questi titoli cessano di fruttare interesse.

à 1000 fr.

100351—100400	110951—111000	128401—128450	143501—143550
101151—101200	113101—113150	133001—133050	146351—146400
101851—101900	115051—115100	133551—133600	147201—147250
101951—102000	115801—115850	133751—133800	147851—147900
102801—102850	118101—118150	134051—134100	149951—150000
103651—103700	118301—118350	136001—136050	151601—151650
104451—104500	119201—119250	137401—137450	151701—151750
104751—104800	121751—121800	139351—139400	152101—152150
106151—106200	125151—125200	139651—139700	152201—152250
108501—108550	126901—126950	140651—140700	153701—153750
108901—108950	128001—128050	141001—141050	154801—154850
109051—109100	128051—128100	142001—142050	157301—157350

à 5000 fr.

21— 30	3591—3600	6051—6060	9771— 9780
71— 80	3671—3680	6191—6200	10671—10680
641— 650	3801—3810	6271—6280	10781—10790
751— 760	3911—3920	6291—6300	11231—11240
971— 980	4051—4060	6591—6600	11321—11330
1011—1020	4231—4240	6891—6900	11501—11510
1481—1490	4241—4250	7251—7260	11571—11580
1691—1700	4291—4300	7331—7340	11641—11650
1771—1780	4571—4580	7351—7360	11771—11780
1891—1900	4671—4680	7381—7390	12011—12020
1901—1910	4831—4840	7391—7400	12331—12340
1961—1970	4921—4930	7461—7470	12511—12520
2281—2290	4991—5000	7591—7600	13001—13010
2471—2480	5141—5150	7601—7610	13031—13040
2541—2550	5221—5230	7721—7730	13101
2611—2620	5291—5300	7741—7750	13102
2691—2700	5361—5370	7751—7760	13103
2861—2870	5401—5410	7991—8000	13104
3031—3040	5411—5420	8271—8280	13105
3131—3140	5471—5480	8841—8850	13106
3371—3380	5711—5720	9051—9060	13107
3441—3450	5781—5790	9281—9290	13108
3461—3470	5791—5800	9351—9360	13251—13260
3481—3490	5831—5840	9651—9660	13401—13410

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Le seguenti obbligazioni dello stesso prestito, sorteggiate nelle precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

à 1000 fr.

101941	120080/81	121573	125090/97	127798	130760	131140/41
114752	120898/99	123318	127129	130013/14	130987/92	141941

à 5000 fr.

683	3651	4211	5047	5487

Bern, den 1. Juli 1960
Generaldirektion der SBB

Berne, le 1er juillet 1960
Direction générale des CFF

Berna, il 1° luglio 1960
Direzione generale delle FFS

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION,
LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE
MONTRES ROLEX S.A.
ROLEX HOLDING S.A.
MONTRES HUITRES S.A.
MONTRES TUDOR S.A.
INVEX S.A.

ont le pénible devoir de faire part du décès de leur fondateur

Monsieur Hans Wilsdorf

survenu après une longue et douloureuse maladie supportée avec courage et résignation.

Notre fondateur nous quitte en laissant le souvenir d'un grand chef doublé d'un homme de coeur.

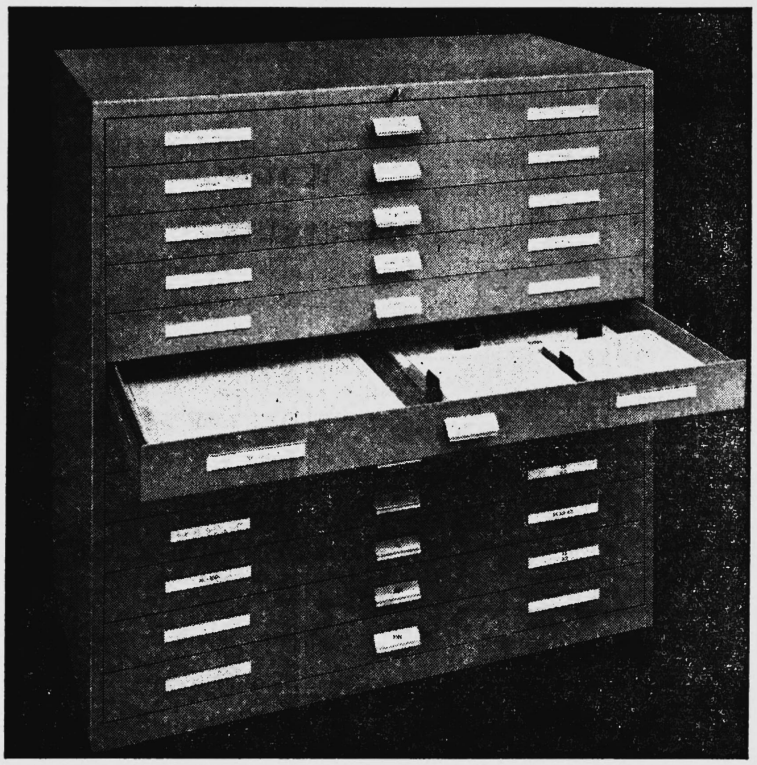
Pour les obsèques prière de consulter l'avis de famille.

LA FONDATION HANS WILSDORF ET SES BENEFICIAIRES
RECONNAISSANTS

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Hans Wilsdorf

le généreux fondateur et leur bienfaiteur.



Das Banner von Appenzell

Sowelt die Nachforschungen auf Ueberliefertes stossen konnten, glaubt man, dass das erste Banner mit dem Wappentier von Appenzell, dem aufrechten schwarzen Bär auf weissem Tuch, um 1400 entstanden ist. Das ursprünglich äbtisch-sanktgallische Land hat daher auch das St. Gallen verwandte Wappen. In den Appenzeller Kriegen machte es sich von der Herrschaft des Klosters frei und schloss 1412 einen Landrechtsvertrag ab mit den eidgenössischen Orten. 1597 trennten sich die katholischen und reformierten Landesteile; Innerrhoden behielt das alte Wappen, während Ausserrhoden den Bär mit den Initialen «U» und «R» bezeichnete, für «Usser Roden». In unsern Landes-Archiven zeugen heute noch wertvolle und wohlbehütete Originale aus jener Zeit. Links ein Appenzeller-Banner aus dem 15. Jahrhundert, aufbewahrt im Schweizerischen Landesmuseum.

Zuverlässige Archive behüten vor Verlust und Beschädigung. Scheer Herisau baut gediegene Planschränke aus Stahl mit Zentralverschluss und Sicherheitszylinder, Schubladen mit Kugellager-Rollzügen und rationeller Untertellung.
Scheer Herisau, gegründet 1855, baslert auf über 100jährlger Erfahrung. Im betriebseigenen Ingenieur-Büro werden alle Stahlbauprobleme geplant und konstruiert. Unser Werkprogramm umfasst: Stahlhochbau, Betriebseinrichtungen in Stahl wie Archivschränke, Werkzeugschränke, Werkbänke, Garderoben, Magazin-, Archiv- und Palettgestelle, Schubladenblöcke, Transportgeräte.
Verlangen Sie unsere Prospekte und Preise, es lohnt sich.

Ernst Scheer AG Herisau Telefon (071) 5 19 92
Betriebseinrichtungen Stahlhochbau

Pfister
SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE Tel. 25 91 26 Zürich

Rücksicht üben

wo es am Platze ist, aber rechtzeitig zugreifen, wo Ihr Geld in Gefahr ist. Darum mit Ihren Außenständen nicht zu lange warten, sondern sie lieber rechtzeitig uns übertragen.

Confidentia
Inkassobüro Bern
Neuengasse 20
Tel. (031) 2 40 82

Neueste Ausgabe

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vorsinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Ihr Lieferant für **gebrauchte**
Spund- und Deckelfässer
Holzfässer und -Trommeln
Kannen und Büchsen
Fibre-Drums
JACCAZ Fasshandel, ZÜRICH 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB.)

Erblasser:

Jäggi Emil

geb. 1905, Jakobs sel., Depositär, von Subingen, in Dulliken.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 8. August 1960 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 22. Juni 1960 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten.

Olten, den 5. Juli 1960. Der Amtschreiber von Olten-Gösgen: Fähndrich, Notar.

In voller Entwicklung stehende

Uhrenfabrik

möchte sich in Gebiet ohne Industrie, das interessante Bedingungen offerieren kann, niederlassen. Es könnten ungefähr 60-80 Personen beschäftigt werden.

Offerten unter Chiffre 11153 an Publicitas
La Chaux-de-Fonds

Haben Sie Sorgen mit
Betreibungen, Pfändungen
Konkursandrohungen
so wenden Sie sich vertrauensvoll an
ABAX Treuhandbüro, Zürich 26
Kollerhof 20a, Tel. (051) 27 33 01

Nuova edizione

Imposta sulla cifra d'affari

(Edizione d'aprile 1960)

I testi di legge attualmente in vigore concernenti l'imposta sulla cifra d'affari, sono apparsi nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Essi sono contenuti in un opuscolo di 40 pagine, che può essere acquistato al prezzo di **Fr. 1.80** (porto compreso), versando in anticipo detto ammontare sul nostro conto chèques postali III 520. Per evitare malintesi, pregasi di non confermare separatamento l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio, Berna.

‹WABERIT›- 20jährige Erfahrung

EMPA gepr. 29853/1
Tankisolierung
Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Belagsstärke zirka 3-4 mm. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.
STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN
Wankdorffeldstraße 70 Telephon (031) 3 31 84

A remettre seule fabrique suisse

d'un article industriel pour moteurs et véhicules; clientèle suisse et étrangère. Equipement moderne.

Ecrire sous chiffre P 9323 S à Publicitas, Sion.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

isoplex AG. ZÜRICH 46
Wehntalerstr. 581
Tel. 051/46 49 91
051/48 76 03

Verarbeitung und Verkauf von PLEXIGLAS und anderen Kunststoffen